

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XIII.—NUMERO 629

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 7 de Abril de 1907

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes.	0'50 ptas.
Fuera, al trimestre.	2'00 »
Número suelto	0'10 »
Número atrasado	0'20 »

LOS TRANVIAS ELÉCTRICOS

Dentro de poco tiempo los tranvías de esta capital cambiarán su fuerza de tracción animal por la eléctrica, lo cual implica un adelanto muy digno de ser tenido en cuenta.

Para llegar á este resultado ha sido necesario que una compañía extranjera se hiciera cargo de la empresa que no solamente abarca el negocio de los tranvías de esta ciudad sino los de Vigo, por cuya razón la citada empresa llevará la denominación de «Compañía de los tranvías de Galicia».

Entra en los planes de la nueva empresa prolongar en el menor tiempo posible los viajes periódicos al Burgo, Sada y Santiago, en la Coruña, y á Bouzas, en Vigo.

Todo esto es merecedor de encomio por lo que tiene de beneficioso para esta región y por ello debemos regocijarnos muy sinceramente; pero contrista el ánimo que mejoras de esta índole sean debidas á extrañas iniciativas por negligencias de los naturales del país, y de esta suerte, si obtenemos la utilidad material renunciemos á la pecuniaria, dejando á otros la conveniencia que nosotros podríamos disfrutar.

Hay en Galicia capitales crecidos que bien empleados en industrias y otras operaciones mercantiles serían reproductivos dejando un interés de importancia; pero ese miedo á las pérdidas y la indecisión propia de nuestro carácter, impide á los capitalistas el dedicarse á negocios que acometidos con valentía darían ganancias seguras; mas el temor á que hemos aludido es la enemiga con que hay que luchar y así las consecuencias son el salir siempre vencidos.

Es más cómodo, y también menos humano, destinar el dinero al préstamo usurario, á la hipoteca, al adelanto con pacto de retro, á todo lo que implique ganancia segura aunque reducida, porque en ésto, el interés nunca falla y el capital no se pierde; negocio raquíptico, miserable y leonino que va poco á poco enriqueciendo al prestamista á costa de la salud y la vida del necesitado.

Las grandes empresas, aquellas en que se aventuran miles de duros no parecen haber sido hechas para nuestros adinerados propietarios, y por eso, cuando se trata de negocios que reclaman respetables cantidades, dejamos que se las lleven los extranjeros por la incertidumbre del éxito; y es triste que por esa apatía obtengan los de fuera utilidades y prestigios que debieran quedarse entre nosotros para nuestro mayor crédito y la más amplia propaganda de nuestra importancia mercantil.

Mucho hay que explotar en la región gallega cuyo suelo feraz pródigo en minas, en saltos de agua y en canteras de sillares superiores ofrece una riqueza que bien entendida cambiaría muy pronto el estado de nuestro país asequible para todas las industrias: lo que falta es decisión, valor, entusiasmo, amor al país, y sobre todo, abnegación para distribuir entre todos, debidamente asociados, las pingües ganancias que se podrían conseguir con una bien entendida dirección de los negocios comerciales y de otros órdenes.

Por lo pronto debemos de alegrarnos de que las líneas de tranvía iniciadas ya en la región, se extiendan y multipliquen, pero al propio tiempo estamos en el caso de no permitir que los extranjeros, por culpa de nuestra negligencia, vengán á enriquecerse con el producto

de nuestros minerales, la copiosidad de nuestras cascadas y la excelencia de nuestra piedra de construcción; y no lo decimos por lo que hacen de bien en su provecho, ya que lo toleramos, sino por el mal que nos causan también por nuestra culpa.

Aprendamos de estas lecciones que nos da la realidad, y aunque agradezcamos á los extraños su actividad, tratemos de imitarlos, que á ello nos obligan el patriotismo y la propia conveniencia.

En cuanto al cambio de la tracción animal por la eléctrica de los tranvías y el aumento de su extensión hagamos votos porque se realice pronto y que no quede en proyecto por tiempo indeterminado, ya que tanta utilidad puede prestar, supuesto que eso será el comienzo de otras mejoras é industrias de fácil implantación en Galicia.

EL FERROCARRIL DE LA TIERRA

MAQUIA VELISMO

Para suavizar asperezas, destruir suspicacias y dar de mano á antagonismos que no deben existir entre pueblos hermanos, hemos dicho varias veces que, fuera por donde fuera la línea del ferrocarril á Santiago, lo importante era que se construyese, y cuanto más pronto mejor, aun cuando consideráramos ruinoso el trazado por la Tierra, con el cual, por las razones antedichas, transigíamos.

De esto á tolerar que se sacrifique á la provincia con una fuerte subvención que la empeñase por tiempo indefinido é hiciere posible un recargo sobre los muchos que pesan en los distritos provinciales, va diferencia inmensa que no acataremos sin la debida protesta, que á ello nos obliga nuestro amor al país y la defensa que debemos hacer de sus intereses.

Nuestros conspicuos catalinos ocupábanse estos últimos días en

cabildeos é intrigas que por más que llamaban la atención, ninguno podría suponerse el alcance é importancia de la sospechada martingala, suponiéndola un chanchullo morrillesco ú otro análogo de los tan puestos al uso por los mangoneadores de nuestra Diputación, pero nunca lo que en realidad se pretendía realizar.

La sesión pascual celebrada últimamente en el templo de la provincia recorrió el velo y nos dejó ver, no el manso cordero que no crece ni se desarrolla entre *turra-dores* borregos, sino *la madre del cordero*, que no era otra que la votación y aprobación por sorpresa, de una subvención de UN MILLON DE PESETAS para la construcción del ferrocarril de Coruña á Compostela por montes de la Tierra, proposición que cuando fué expuesta dieron en temblar los aparatos eléctricos y en restallar los pupitres.

La combinación no era mala para los intereses de alguien que posee fincas por aquellos escampados montañosos, y como quiera que el 10 del corriente debía procederse á la subasta — que quedaría desierta á no ser que la realizase un loco —, el MILLONCEJO consabido era una excelente base y un cimbel inapreciable para que espoliase á los licitadores con prima ó sin ella, que para ésto lo de menos es el parentesco.

Pero la maquiavélica trama fué descubierta y el proyecto se vino á tierra, sin que pudieran evitar su caída confabulaciones, intrigas, compadrazgos, ni ninguno de los resortes que se pusieron en juego para lograr el objeto perseguido; lo que más valió así, porque de lo contrario es posible que no bastase todo el papel sellado que se vende en nuestras expendedorías para envolver á algunos reverendos padres de la provincia para que no sintiesen frío en la celda penitenciaria donde fueran conducidos.

Verdaderamente, tanta descomprensión es incomprensible.

Esos señores que apelan á toda clase de medios deplorables y se endiosan con un acta de diputado provincial, se creen que la provincia es feudo suyo, que de su erario pueden hacer cuanto en grado les venga y que basta la despreocupación para obtener la patente de impunidad, aunque á la provincia la parta un rayo y los ciudadanos se mueran de hambre.

No, señores, no: es preciso que se persuadan de que para la ejecución de ciertos actos hay enormes responsabilidades y aunque por deficiencias de la ley ó por complacencias de sus intérpretes los delitos queden sin castigo, la conciencia pública vigila y acusa, y su fallo suele ser fatal.

Venga, repetimos, el ferrocarril que nos una con la capital universitaria por donde se quiera, pero

no por satisfacer bastardos egoísmos arruinemos nuestro solar que es nuestra patria y defenderemos de las garras de quienes en ella quieren hacer presa para enriquecerse aniquilándola.

Eso nunca: combatamos tanto maquiavelismo.

Por lo que respecta á nuestros estimados colegas compostelanos, prescindan de esa rutinaria y arcaica manía de atribuir á los coruñeses obstrucciones y enemidades, y persuádanse, emancipados á todo prejuicio, de que en la Coruña solamente nos acordamos de Santiago para desear su progreso y bienestar.

“EL NIÑO DESCALZO”

El domingo último á las cinco de la tarde tuvo lugar en el pabellón central del grupo de las Escuelas Da Guarda, la distribución de calzado á los niños y niñas de las escuelas públicas de esta capital.

Al acto concurrieron los señores Alcalde, Gobernador civil, Capitán general, Arcipreste de Faro, Director del Instituto, Torres Taboada, del Moral, Marqués de San Martín, Fraga, representantes del magisterio y de la prensa é ininidad de señoras y caballeros que llenaban el local convenientemente preparado.

La mesa presidencial componíala bellas y elegantes señoritas presididas por la Srta. Amalia Torres Sanjurjo, que tenía á su derecha á la secretaria Srta. María Barbeito Cerviño, profesora de la Escuela de párvulos.

Abierta la sesión por la presidenta, pronunció la Srta. Barbeito un elocuente, sentido y entusiasta discurso enalteciendo la caritativa institución y agradeciendo á cuantas personas habían contribuido con sus donativos en pro de la benéfica idea de facilitar calzado á los 260 y tantos niños que fueron socorridos con botinas buenas y fuertes.

Escuchó esta señorita merecidos aplausos por su correcto discurso que hizo más agradable la emoción de que estaba poseída.

Habló seguidamente el señor Gobernador con reposada frase elogiando los trabajos realizados para llegar al resultado del momento, y estimuló á los niños á que no abandonasen el camino de la virtud por el que les guiaban sus maestros, en la seguridad de que en él habrían de encontrar almas compasivas que se interesasen por su bien.

En igual sentido se expresaron los Sres. Cortiella y Sánchez Anido, arcipreste y alcalde, respectivamente, siendo acogidas sus palabras con aplausos que se hicieron extensivos á dos niños que

recitaron una poesía y un pequeño discurso de gracias.

Seguidamente procedió al reparto del calzado, y terminada esta parte del acto pasaron los invitados al jardín de las Escuelas donde se repartieron dulces á los pequeños que por varios conceptos tuvieron una tarde feliz.

Algunas señoras socorrieron con monedas á varios niños, dominadas por edificante emoción.

Las señoritas de la Directiva recibieron justas felicitaciones por el buen resultado de sus trabajos y por el sacrificio que se impusieron.

La banda de Isabel la Católica contribuyó grandemente á dar realce á tan simpática como benéfica fiesta.

El nuevo Presidente del Uruguay

Los periódicos que hemos recibido de Montevideo nos informan del entusiasmo con que ha sido recibido el nombramiento del honorable doctor D. Claudio Williman para Presidente de la República Oriental del Uruguay.

El momento de recibir la honrosa investidura impuesta por su digno antecesor doctor Batlle y Ordóñez, fué solemnísimos: con los disparos del cañón mezclábanse los acordes de las músicas militares y las aclamaciones del pueblo que, delirante, vitoreaba al nuevo primer Magistrado de la República.

Las principales calles de la capital uruguaya vistiéronse de gala con derroche de adornos en prueba del contento popular, y en los departamentos hubo prodigalidad de festejos, expresión de las simpatías que el país siente por el Sr. Williman y las esperanzas que abraza respecto á la prosperidad que espera á aquella República bajo el mando de tan ilustre patricio.

El Sr. Williman ha sido obsequiado con serenatas, banquetes é iluminaciones, siendo objeto del beneplácito de las naciones extranjeras que consideran feliz para el pueblo Oriental el gobierno que á su frente ostenta personalidad tan ilustre y saliente como la del insigne ciudadano Dr. D. Claudio Williman.

Hacemos votos porque las aspiraciones de aquel rico país se realicen y porque el Eterno inspire todos los actos y gestiones del nuevo Presidente del Uruguay.

Real Academia Gallega

El 2 del corriente celebró Junta ordinaria la Academia Gallega, actuando de presidente accidental D. Ramón Bernárdez, por ausencia del efectivo D. Manuel Murguía, y de secretario suplente don Eugenio Carré, por enfermedad de D. Salvador Golpe, que lo es en propiedad.

La reunión no tuvo otro objeto que proceder á la elección de académicos de número de D. José A. Parga Sinjurjo para la vacante producida por la muerte de don Valentín Lamas Carvajal, y de don Emilio Villielga Rodríguez para la ocurrida por renuncia del señor D. Leandro de Saralegui y Medina.

Actualmente existe otra vacante de numerario por fallecimiento del Sr. D. Arturo Vázquez Núñez, cuyo vacante ya se anunció en el Boletín de la Academia, para que la soliciten quienes se crean con derecho á ocuparla conforme con las condiciones que se establecen en los estatutos porque se rige aquella corporación.

LA «REUNION DE ARTESANOS»

CONFLICTO EN PUERTA

En nuestro número correspondiente al 3 de marzo último, decíamos que el pastel condimentado para dar solución al lio armado por la cuestión de los dichosos bailes de máscaras, había de producir indigestiones perjudiciales para todo organismo, y aun más para el tan resentido de la Directiva de la popular sociedad, y efectivamente, nuestras predicciones se cumplieron.

El nombramiento de aquella comisión investigadora, calificadora y dilucidadora de los actos de la Junta de gobierno lo encontramos depresivo para la misma, y de nuestra opinión fueron el Bibliotecario Sr. D. Andrés Martínez Salazar, que entonces presentó la dimisión irrevocable de su cargo, y el Presidente,—por aquella fecha ausente—Sr. D. Luciano Marchesi Buhigas, que la presenta ahora, asimismo de un modo irrevocable, al enterarse del sesgo dado á un asunto para cuya decisión se careció de entereza, tanto como sobró el capricho.

Tenemos la casi evidencia de que cuantas gestiones se encaminan para disuadir de su acuerdo al Sr. Marchesi, como las que se pusieron en práctica acerca del Sr. Martínez Salazar, habrán de ser ineficaces, pues uno y otro señores no transigen con nada que pueda implicar ni aun sospechas de incorrección y menos dudas que tiendan á molestarles en su delicadeza y caballerosidad; y de aquí el conflicto que se avecina por la dificultad de hallar demo-

mento quién los sustituya, sobre todo, al Presidente.

A esto hay que agregar que los restantes señores de la Junta, siguiendo el ejemplo de aquellos, se dan á la desbandada y también renuncian sus cargos, y con tanto lio no es fácil prever lo que acontecerá en la Junta general á que se convoca para el día 14 en la que presentarán las dimisiones.

Todo aquello que no empieza bien tiene que acabar mal, y hay que convenir en que en la enojosa y deplorable cuestión del *Circo*, por lo menos, faltó el tacto y la entereza para arrostrar todo género de contingencias, cualquiera de ellas más conveniente que el lamentable arreglo que vino á des-arreglarlo todo sin esperanzas de satisfactoria solución.

Un regalo á la «Escuela de ciegos»

Una nueva invención de innegable utilidad para la enseñanza de los ciegos acaba de llevar á efecto Mr. Ernesto Vaughan, director del Hospicio de Quinze Vingts. Consiste en una caja de bolsillo y que sin embargo contiene una serie completa de tipos de imprenta que permiten escribir á los ciegos por ambos sistemas á la vez, usual y convencional, caracteres Braille, pudiendo así corresponderse por escrito con los videntes, al par que utilizarlo éstos para comunicarse con los ciegos.

Dicho aparatito ha sido adquirido recientemente por D. Alejandro Prieto en su viaje á París y donado generosamente por dicho señor á la «Escuela de ciegos» de esta ciudad.

Don José María Salgado, director de dicho establecimiento de enseñanza, se hace un deber en manifestar sus sentimientos de gratitud al Sr. Prieto por un acto de tan laudable filantropía.

Bibliografía

La libertad del pensamiento dentro del dogma.—Obra premiada en 1887.—*Consideraciones acerca del ateísmo contemporáneo.*—*Conferencia.*—Por D. Emilio Villielga Rodríguez, profesor de la Universidad pontificia de Compostela.

Dos trabajos que ponen de manifiesto la sabiduría de su autor, por lo que merece toda suerte de encomios, porque todos ellos no serán más que justicia tributada al mérito.

Número notable.

Es realmente hermoso el número extraordinario de Semana Santa que publicó la revista *Blanco y Negro*.

Reproduce los capítulos 26, 27 y 28 del Evangelio de San Mateo, con ilustraciones de Arija, y el conjunto es una obra artística que honra á la tan acreditada publicación.

Memoria de la Sociedad de beneficencia de naturales de Galicia, en la Habana.

Esta Memoria acusa el estado próspero y progresivo de la patriótica asociación que tan alto pone el nombre de Galicia en la capital de Cuba.

Sagitario.

Recibimos el segundo cuaderno de esta importante revista madrileña, que publica interesantes trabajos literarios, histórico y de crítica. Es digno de ser leído.

Obra de arte

En los escaparates de la papelería Ferrer, se exhiben dos pergaminos dedicados por el Ayuntamiento, el uno al Sr. García Prieto, exministro de Fomento y otro al Sr. Fernández Latorre, exdirector general de Obras públicas.

Los pergaminos están primorosamente pintados por el notable pintor y querido amigo nuestro D. Román Navarro, y escrito con elegantes caracteres góticos por el también muy querido amigo y compañero, D. Eladio Rodríguez y González.

Encuádranse los pergaminos en dos marcos de hermosa talla que dibujó y trabajó el experto tallista Sr. Deibe.

El conjunto constituye una obra artística digna de quienes la ejecutaron y de aquellos á los que se les dedica.

TEATRO PRINCIPAL

Compañía de ópera

Nunca mayor satisfacción sentimos que cuando motivos tenemos para tributar elogios, y en honor á la verdad debemos prodigarlos con la riqueza al tratar de la compañía de ópera que al presente, para dicha de los aficionados á la buena música, actúa en nuestro primer teatro, siendo el inicial aplauso, tan justo como espontáneo, para la abnegada empresa que arrostrando toda suerte de sacrificios y responsabilidades, ha traído á la Coruña un tan completo núcleo de insignes artistas, que estamos en el caso de merecer agradecerlos debidamente á la referida empresa, llenando el teatro que ha regenerado levantándolo de la postración en que se hallaba y devolviéndole los altos prestigios que explotadores inaprensivos le habían hecho perder,

con detrimento de todo lo que significa civilización, arte y cultura.

Y simultáneamente que á la empresa felicitamos al ilustre maestro D. Ricardo Villa, que tuvo á su cargo la organización de la notabilísima colectividad.

Hablemos, pues, de la compañía.

Figuran en ella eminencias de primer orden como la Parsi Pettinella y Blanchart, y otras como la Leveroni y Colazza, la García Rubio y Fazzini, admirablemente secundadas por la Morán y Tanci, la Urrutia y Sabelico, la Parés y Cabello, la Julibert y Verdaguer, que en unión de los excelentes y nutridos coros, forman un conjunto de artistas que difícilmente lograremos volver á verlos reunidos.

Cuanto se diga respecto á la labor de la eximia *diva* Sra. Parsi resultaría incoloro ante la realidad el arte supremo con que canta y dramatiza; la emisión de su voz de sedosa suavidad en el medio tono y de varonil vibración en los graves, su vocalización esmerada, su espléndida presencia y arrogante apostura que recuerda el clasicismo de la estatuaria griega; aquella maravillosa intuición artística que pone en su movable faz todos los sentimientos que agitan al corazón, hacen de tan notable soprano estrella centelleante que rutila en el cielo del arte.

La hemos admirado en *Sansón y Dalila* y en *Orfeo*, y no podemos definir en cual de las dos óperas se mostró más gigante.

El tenor Colazza la acompañó en la primera de estas obras evidenciándose un tenor de empuje con todas las buenas circunstancias para reputársele artista de corazón.

La Sra. Leveroni dió á la *Santuzza* de *Cavalleria rusticana* todo el colorido y pasión que el maestro Mascagni puso en tan interesante personaje, cantando con hermosa y potente voz é inmejorable estilo y proclamando con la vehemencia y propiedad que su papel exige.

Así en *Orfeo* como en *Pagliacci* se colocó la Srta. García Rubio á gran altura por su agradable voz y su excelente escuela de canto que le valió los plácemes del auditorio.

El tenor Fazzini, si correcto en *Cavalleria*, muéstrase sencillamente admirable en *Pagliacci* sintiendo la tortura del engañado clonw, que expone con la bellísima aria final del primer acto, revelándose artista en todos los parajes de esta inspirada partitura que inmortaliza á León Cavallo.

Blanchart, el gran Blanchart, es el maestro de siempre; nadie como él canta el prólogo de la ópera *Pagliacci*, que frasea perfectamente y que bordó de un modo irreprochable; deseamos oírle en otras para decir de él algo de lo mucho que queremos decir.

Sabelico, Cabello y Verdaguer, barítono el segundo y bajos los otros dos, son merítísimos artistas dignos de formar en la corte de las renombradas eminencias que destacan en el imperio del arte, y el veterano Tanci se defiende y logra vencer, lo que ya implica un mérito digno de tenerse en cuenta.

Muy dentro de sus papeles y muy afinada la Srta. Morán.

La Srta. Parés, de la que tenemos las mejores referencias, y la Sra. Julibert, todavía no se nos han mostrado y deseamos conocer su labor para hacerles la justicia que sin duda merecen.

Villa, este hombre tan chico, pero con un corazón tan grande para los afectos de la amistad y un alma tan enorme para el arte, es el genio que inspira á los actores que nos arrebatan con los dones que les concedió Naturaleza: sea para él nuestra ovación, uniéndonos al público para contribuir á los que tributa á todos los artistas.

Y vaya otro aplauso para la empresa.

NELUSKO.

PROSA Y VERSO

AMOR AL ARTE

Dos años hacía que se casara D.^a Pánfila y todavía exclamaba: ¡Qué feliz soy con mi esposo!

Era éste un D. Casimiro Picado, empleado en Hacienda con 1.500 pesetas de sueldo, y casado en segundas nupcias con D.^a Pánfila Solterón. Tendría por entonces 40 años á lo sumá y su costilla, que contaba unos 35, había sido también viuda de un retirado que tenía un geniazco de todos los diablos. Su segundo marido comparado con el primero, era un ángel, pues éste no tenía más voluntad que la de su mujer, y á pesar de llevar casados dos años, parecía que aun se hallaban disfrutando esa eterna luna de miel que piden los periódicos á todo aquel que se casa.

D. Casimiro llevaba ya mucho tiempo de empleado, teniendo la no pequeña suerte de haber entrado con 6.000 reales, sin que jamás la cesantía le sorprendiese. Cierito que tampoco había ascendido, pero, para el solo trabajo de firmar la nómina, cobraba bastante, y él se daba por muy satisfecho. Con el sueldo, y algunas rentas que percibía, tenía lo suficiente para vivir modestamente.

Solo el día primero de cada mes se le veía en la oficina, en los demás brílabá por su ausencia y ni á los actos oficiales asistía, excepción hecha de la procesión del *Corpus*, á la cual no faltaba año alguno, causando la risa de sus colegas por su sombrero pasado de moda, semejante á la antigua torre de la catedral, y su fra: ne-

gro, cuyos faldones estaban ya apolillados. Siempre había sido enemigo de concurrir á las recepciones y procesiones y ahora lo era mucho más, porque su mujer se lo impedía, diciéndole:

—No debes asistir á ningún acto de esos, como no sea la procesión del *Corpus*, pues sino, ¿á donde vamos á parar? Echas á perder el sombrero y tu trage negro, y si hay un entierro, y tienes un compromiso ¿qué ropa vas á llevar? El solía decir amén á todo y en este caso se lo callaba, por estar demasiado conforme con su cara mitad.

Era un matrimonio feliz; ella era idólatra de su marido, y éste no veía por otro ojo que no fuera el de su Pánfila. Así es que, si alguna vez oía hablar de maridos infieles, cubriéndose el rostro, decía:

—¡Jesús, qué barbaridad! Si yo tuviese un marido así, le aseguro á usted que en todos los días de su vida no volvía á ser hombre. Mi primer marido (Dios le haya perdonado), tenía un humor malísimo, jamás le he visto como á éste tocar una polka en los cristales de la ventana; pero en cuanto á eso... el mismo me lo dijo varias veces: Nunca tuve relaciones con mujer alguna. Y Casimiro, ¡pobrecillo de mi alma! aunque pase un sol por la calle no la mira, por el contrario, vuelve la cabeza del otro lado. ¡Ah! yo soy muy dichosa, tuve siempre muchísima suerte.

—Pues señora, interrumpióle una, que por lo visto no podía decir otro tanto—Aún no está usted libre de que le suceda, no se lave en agua de rosas, mientras estamos en este mundo no podemos decir: *De esta agua no beberé*.

Una sonora carcajada de doña Pánfila tuvo por contestación aquella mujer, al parecer infeliz.

—No faltaba otra cosa,—dijo después de reírse mucho—¡mi marido con esas músicas ahora! Si pasa ya de los 40, y además siempre fué muy formal. ¡Bien me enteré antes de casarme!

Mas, en el horizonte conyugal de aquel matrimonio feliz asoman algunas nubes.

D. Casimiro ha tomado gran afición al arte culinario; con frecuencia se le ve junto al fogón, engolfado en sus tareas; las criadas se marchan, y apenas están en la casa 15 días, él lo atribuye á sus aficiones, y así lo creyó D.^a Pánfila, hasta que una de ellas, dijo que se marchaba, porque tenía apariciones nocturnas. No negó el hecho D. Casimiro, y sin duda para atenuarlo, declaró que era sonámbulo, por más que tal enfermedad no se la había manifestado hasta entonces.

D.^a Pánfila empezó á intranquilizarse, extrañándose que el sonambulismo de su esposo solo se desarrollase con las cocineras; éste, notando la intranquilidad de su

mujer, preparó, con el objeto de distraerla, una gran comida para el día de San Pánfilo, á la cual invitó unos cuantos amigos.

Llegó el tan deseado día. Desde muy temprano se hallaba D. Casimiro preparando el *menú*, consistente en chuletas rebozadas, jamón con guisantes, media ternera con salsa y otros dos platos más que, según él, habían de saber á gloria.

No obstante, en lo que ponía más esmero el empleado, era en un exquisito dulce, cuya combinación de almendra, azúcar, leche y huevos había inventado él.

Al mismo tiempo que sonaban las doce en el reloj del comedor, llamaban los invitados á la puerta de la escalera, sentándose poco después á la mesa, adornada con mucho gusto por D.^a Pánfila.

El almuerzo nada dejara que desear, todo había salido perfectamente, y con arreglo á los cálculos del empleado á quien todos declararon gran cocinero; él, empero, no estaba satisfecho, todavía faltaban los postres, y no sabía como saldría el dulce. No terminaron aun el último plato, cuando D. Casimiro entró en el comedor con una gran fuente adornada de muchas flores, y á la cual servía de remate un precioso San Pánfilo.

Si sabrosa había estado la comida, los postres lo estaban en grado sumo; el dulce, invento de Casimiro, estaba riquísimo, y todos se tomaron un atracón «hasta verte, Jesús mio», como solía decir doña Pánfila.

Mientras D.^a Pánfila conversaba con los comensales, D. Casimiro desapareció.

De repente oyóse un estruendo como si cayese la chimenea sobre la loza; corrieron allá los del comedor y vieron al empleado abrazando á la Maritornes, tendidos ambos en el suelo en medio de gran número de cacharros, hechos pedazos.

D.^a Pánfila cayó desmayada exclamando:—¡Ah! ¡Qué horror! Mi vajilla de china rota... Y ese viajarrón... ¡Quién lo dijera, Dios mio!

Llevaronla á su cama, y á poco rato quedóse dormida. Un médico que llamaron dijo que no ofrecía gravedad, y que le convenía descansar, retirándose los invitados, quienes iban haciéndose lenguas de lo bien que cocinaba su amigo D. Casimiro.

—No cabe duda—decía uno—tiene gran amor al arte y al mismo tiempo posee el arte del amor.

Cuentan que D.^a Pánfila, avergonzada, se separó de su marido, y retiróse á vivir á un pueblecito inmediato á la ciudad, donde tan hombre y tan empleado como siempre vivía su *fiel* esposo.

JOSÉ VEGA BLANCO.

NON A ESPERTES...

(ROMANCE)

A nena que está doente que linda está loura e pálida, parez unha principesa de lenda, que está embruxada.

A nena que está doente n'unha cadeira sentada ollando pol a fenestra como verdexan as campas; ollando como se arrolan as pombas e as bestas s'aman: A nena que está doente que linda está loura e pálida.

Tose a pobriña e s'afoga é aquel mal fogo que a escalda, e a boca de labios roxos, como unha sauguenta magoa, abre por beber ansiosa o ar que aloumiñeiro pasa levando froles de almendro como volvoretas brancas.

—Mimá, cando eu esté boa habemos d'ir pol-as agras e de merendar n'o souto e correr pol-a chouza.

Teño ganas de correr ó sol, ¡ay teño unhas ansias de abrir a boca y encherme d'ar, ¡ay t'ño unhas ganas!...

Quixera ser volvoreta, quixera ser pomba para voar, voar e voar por enriba das montanas.

Mimá, cando eu esté boa... E a mi, a velliña cala, e n'a máquina asesina traballa que te traballa.

Fai un pranto silencioso e sorbe bebendo as bágoas sin atreverse a mirar á sua meniña pálida, que ten os ollos que brillan como ceos de vrau, e a cara de marfil vello como unha principesiña embruxada, e a boca como unha rousa de fogo, como unha mágoa sauguenta que s'abre ansiosa por beber o aire que pasa.

Hay un silencio, un silencio como ese en que todo cala en torno dos que agunan, sol o tiquiti da máquina s'ouce e layar a velliña que acoradiña traballa.

Hay un ulido a quentura, quentura-poeta que canta n'os ouvidos da meniña as estrofas dislocadas.

Xa é volvoreta que voa, xa pomba que arrola maina, xa e flor d'almendro que vai por enriba das montanas...

¡Non a espertes asesina, escravizadoira máquina!

JOSÉ RIBAS MONTENEGRO.

Madrid, 1907.

CREPUSCULO ROJO

El sol hundíase en el mar; la tierra se envolvía en crepúsculo de sangre, la tarde iba á morir, ya el sol gozaba completo día de quietud; sus rayos sólo venturas alumbrado habían; pero ¡ay! que los postreros encubrieron el crimen de los dos.

En esa hora vespertina ya negra, ya sangrienta, un pecado de amor con otro horrible pretendieron borrar.

Yo ví en sus brazos á un ángel de «los dos» que sonreía, destinado al nacer al sacrificio; yo presencié el delito con asombro de aquella placidez del mar y el cielo.

Las aguas en mil besos estallaron un instante, no más solo un instante al recibir la ofrenda de una vida...; después cerraron su cristal, yo mudo ví sellar á «los dos» con un abrazo aquel crimen de amor, del amor de ellos.

Se alejaron «los dos». Miré á lo alto: tranquilo estaba el cielo, ni una nube; solo allá en el confín, con manto rojo cubría su color.

Pensé en el trueno protestando del mal; soñé que un rayo cárdeno y fiero, á castigar la culpa presuroso bajó; ví negro el día; ví que la roca ante ellos, pecadores, abrióse y los tragó.

Desperté luego y ví que se alejaban abrazados, y me alejé también mirando al agua...

Desde la tumba del sacrificado, sobre el verde del mar, iba de oro un camino hasta el sol, que en lontananza brillaba con rojura, parecía la puerta iluminada de los cielos:

B. BERMÚDEZ JAMBRINA.

Madrid, 1907.

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

- ¡Diol-o vexa, tío Chintol!
- ¡E mais á tí, Mingote!
- ¡Pfü... pfü... pfü...!
- ¡Ay, hol! ¿Sabes que inda tes boa educación?
- ¿E por qué?
- Porque eso de asubiare cando estáse falando co a xente non eche de boa crianza.
- E que eu non asubío por lle faltar ó respeto se non por outra cousa.
- Ti dirás por qué.
- Pois por repetire o que faise no teatro.
- ¿En cal d'eles?
- No principal.
- Vai dicindo d'aquela.
- Saberá que alí temos unha compañía de ópera.
- ¿Y eso que é?
- Sonlle uns señores e mada-

mas que deben de teren moita felicidade e moito contento.

—¿E tí como o sabes?

—Porque pásanse a noite cantando.

—¿Tí que dis?

—Ó que vostede ouce.

—Ben podías sere mais claro pra che entender.

—Pois escoite.

—Xa escoita.

—O primeiro toca a orquestra soando cincuenta instrumentos á un tempo.

—¡Arré! ¿Y él hay gaitas?

—Gaitas non, pro hay de todo o demais.

—Adiante.

—Despois salen uns vestidos así como de Antroidos con moitos colores, e detrás d'eles unhas señoras con roupas de lalalos, así como de principesas e aldeás.

—Estaráche eso ben bonito.

—Y en canto se axuntan dan en contarse segredos cantando á berros.

—¡Eche bon segredo!

—O millor din uns—¡Andiemos, andiemos!—e responden outros:

—¡Andiemos, andiemos!

—¡Terán presa por se marcharen!

—Poderá sere, pro non se moventen do sitio.

—Tamén eche ocorrencia.

—Logo chega unha dona e un dono e dan tamén en berrar hasta que cóllense das mans, ou dánse de morradas, ou abrázense, ou insúltan a ela a él, ou él colle á ela pol os cabelos e arrástraa pol o chan e cousas por este xeito.

—¡Alabado sexa Dios, nunca che outra vin!

—E todo esto o fan cantando cando solos cando todos xuntos co a música, por modo que pódense sentiren aló por Carral.

—¿E vai xente o te tro?

—¡Vai! á barullo!

—¿E non enxorda?

—¡Cal e mais había de vere como estalle as butacas e os balcó do teatro.

—¿Qué teñen?

—Que todas as noites aparecen cheos de señoritas con traxes como se foran á un baile e de señoritos con roupa de enterro.

—O que é elas estarán ben bonitas.

—Por certo, e mais agora que levan uns vestidos todos cheos de esterilla de ouro, de lentexolas e de puntillas, que parecen santiñas.

—¡Caraiñas!

—E na cabeza poñen os cabelos de tal xeito que parece un feixe de queiroas con estrelas de brillo, frores, prumas e peinetas douradas.

—¡Vaya, ho, que haiche bastante maxencia!

—Desmeñada, meu vello, e ademais vanlle degoladas hasta o medio do corpo vendose-las o coiro.

—Eiquí na Cruña podedes facere esto e moito mais porque hay familias ricas.

—E verdade, e tamén casas de

empeño e mais Monte de piedade e usureiros.

—¿E eso que ten de particular?

—Nada, que, aínda que certamente non faltan familias que teñen diñeiro, haille outras que carecen d'él pro que non ostante queren alternar.

—Home, eso non é malo.

—Si, mais o caso é que pra poder facer frente ós gastos do teatro teñen que pedire cartos prestados á réditos crecidos ou empeñar roupas, reloxes, cubertos e outras cousas e alhaxas.

—Pois, fillo, a ese precio dou o demo se eu íbache ó teatro.

—Ben, pro, xa ve, todo o mundo quere igualarse, e de aquí que hoxe en día non sabe un quen é rico nin quen é pobre.

—Eso é, e a trampa que siga.

—Como trampa non lle hay como a da lotería.

—Porque o dis.

—Porque todol-os meses xogo e nunca tócame nada.

—D'aquela sei que estás en fondos.

—Non, señor, pro uns señores botan ó fin do mes tres pesetas e cédenme un real.

—Menos mal, e xa estouche vendendo pasear en automobile matando xente.

—Pra eso abóndalle os cativos.

—¿Cómo os cativos? ¿E por qué?

—Porque como se lles non bastase a Estrada pra andaren ás pedradas, van ó Relleno e a quen por alí pasa céibanlle un pelouro que mesmo o derrean.

—Xa vexo que fai falta moito pau pra endreitar entortos, Mingote

—E mais pra rebaixar cherepas, que lle abondan, tio Chinto.

Pol-a copia,

XANIÑO.

NECROLOGIA

Ha fallecido, víctima de la tuberculosis, nuestro buen amigo D. César Patró Carro, inteligente empleado del Municipio.

Damos á su joven esposa nuestro pésame por la desgracia que le sobrecoge, deseándole consuelos y resignación.



Papel para envolver

Papel bueno de periódicos enteros, se vende por arrobas en la imprenta don'te se edita este periódico.

Tes da China

IMPORTADOS DIREITAMENTE

DE

Hankow e Foochow

Nos longos días do inverno en que mais ataca ofrio, ten moita conta o tomare unha taza do té chino que vende García Ibarra en latas y en paquetiños, pois ademais de quentare é tónico e dixestivo.

66, REAL, 66

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita 18

Banco Español de Crédito

AGENCIA DE LA CORUÑA

10, Real, 10

Director: D. RAFAEL HERVADA

Descuentos, negociaciones, giros, préstamos, créditos, cartas de crédito, cobro y descuento de cupones y títulos amortizados, cambio de monedas, cobros y pagos en comisión y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y venta de fondos públicos y valores industriales, al contado y á plazos.

Cuentas corrientes con interés.

Cuentas corrientes en monedas y valores extranjeros y seguros de cambio.

FARMACIA

DE

ISMAEL VIDAL OGEN

Productos químicos garantizados. Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras. Ortopedia. Artículos de goma inmejorables.

Estrecha de San Andrés, núm. 15

ALMACEN DE PAPEL E IMPRENTA

— DE —

REAL, 66—F. García Ybarra—REAL, 66

MIL	cartas comerciales timbradas desde 5'00 ptas	
	sobres	» » » 4'75 »
	facturas	» » » 8'00 »
	tarjetas	» » » 15'00 »

PAPEL PARA HABITACIONES

DESDE 2 REALES PIEZA

EL AURANCIAL

es el purgante y laxante más agradable e higiénico

Bebida gaseosa, refrescante, antiséptica y completamente inofensiva.

Lo toman con verdadero placer niños, jóvenes y ancianos de ambos sexos.

Depósitos en Farmacias, Droguerías y centros de especialidades farmacéuticas.

Se expende *El Aurancial* en botellas de medio litro al precio de UNA peseta.



DERECHA

VIUDA DE H. HERVADA

REAL. 14. 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

La Ferté y Dordogne

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

SIGLO XX

Café y Billares

DE

Ramón García

En este establecimiento, que cuenta con toda clase de comodidades, se despachan chocolates y refrescos á todas las horas.

Además tiene á su cargo el ambigü del «Circo de Artesanos».

Fuente de San Andrés, 9.--(Antes Perete)

Andrés Villabrille MEDICO.-Consulta general médico-quirúrgica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

San Nicolás, 28, segundo.

LUIS LAMIGUEIRO

Corredor de número del comercio de esta plaza, se encarga de la compra-venta de papel del Estado y valores industriales, cobro de cupones atrasados y descuento de los no vencidos; de la compra-venta de fincas rústicas y urbanas; del cobro de toda clase de créditos; de efectuar toda clase de operaciones con el Banco de España; de facilitar dinero á préstamos en pequeñas y grandes cantidades al interés legal y de la representación de clases pasivas.

ESCRITORIO: María Pita, 18

B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles. —Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

A los contratistas y maestros de obras

Cementos, cal hidráulica, cales, yesos, azulejos, teja plana y del país, ladrillo y demás materiales de construcción.

Aceites de linaza y lubricantes, pinturas en pasta y polvo, secante y barnices, brochas, vidrios, etc., etc.

Ventas al por mayor y menor

Suárez, Pedregal y C.^a S. en C.)

5 y 6, PLAZA DE ORENSE, 5 y 6

Areal y Castro

FILTROS LEGÍTIMOS DE AMIANTO

GASÓMETROS PARA CARBURO

Y CARBURO DEL PINDO

Herramientas

Cantón Grande, 8.—Coruña

!!! ATENCION!!!

Ya se recibieron los legítimos y afamados vinos BLANCOS y TINTOS de las acreditadas bodegas del Sr. Batanero.

Única casa en donde se despachan estos acreditados vinos:

María Pita, 14

La Coruña

ALFREDO DE LA FUENTE LIBRERÍA Y PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Libros comerciales.—Lápices, plumas, porta plumas, gomas, tintas y demás menesteres de escritorio.

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28.—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los modernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

BANA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMAN

LAS CUENTAS CLARAS Y EL CHOCOLATE ESPESO

Este es refrán muy vulgar en las cuatro provincias gallegas y en el resto de España; pero lo positivo es que mejores chocolates de todos precios que los que en esta casa se fabrican á brazo y á la vista del consumidor, no se fabrican en ninguna otra, porque por su aroma y sabor son lo que el puro Burdeos en los vinos.

Probad y os convencereis.

CHOCOLATERIA

DE JUAN VAZQUEZ PEREIRO

Estrecha de San Andrés, núm. 3.—Coruña



LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO	4.410	SANTANDERINO	3.032
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.749
LUGANO	3.770	COMINO	2.690
MADRILENO	3.115	EUSKARO	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 5 de Abril el grande y magnífico vapor nombrado

SANTANDERINO

Capitán, D. Juan Egurola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado rato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, PICAÑA, 3.—Coruña.

Antonio Deus Garcia

MÉDICO

Moras de consulta: de 12 á 2 de la tarde

Plaza de Azcárraga, 1-3.º

(Botica del Sr. Cuñado)

José Rouco

Procurador de esta Audiencia Territorial
y Representante de la Sociedad de Se-
guros Mútuos «Austria y Hungría»

Se encarga de la gestión de toda clase de asuntos en general, é igualmente de la compra-venta de fincas en la provincia y préstamos hipotecarios.

Estrecha de San Andrés, 13, pral.

LA CORUÑA

MÉDICO Villardefrancos

Consulta: DE 1 A 4

San Andrés, 22, 3.º

La Coruña

La Campana

TOSTADOR DE CAFÉ

San Andrés, 101

La casa que más caros vende los cafés es esta. ¿Por qué será?

Recibiósse el exquisito y legítimo café Moka, tostado al día, como los excelentes cafés de otras clases que se expenden en este establecimiento.

Se facilitan presupuestos para toda clase de instalaciones de aguas calientes, retretos y urinarios.



Instalaciones económicas de aguas calientes para las casas.—C.º más con termo-álcali.

FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

Academia Sarasate

SAN ANDRES, 101-2.º

DIRECTOR: D. Manuel Sánchez Yáñez

Enseñanza completa del solfeo, piano, violín y demás instrumentos de arco.

Especialidad en las clases de perfeccionamiento y de conjunto.

De esta ACADEMIA, única de resultados positivos en la enseñanza, proceden los mejores violinistas de esta capital.

LECCIONES PARTICULARES Á DOMICILIO

Antonio Diaz Collazo

LOZA, CRISTAL, QUINCALLA, FERRETERÍA, CESTERÍA, JUGUETES Y OTROS ARTÍCULOS

Precios sin competencia

CALLE DE LA PLAZA, 5.—Coruña

José Pan García

CORREDOR DE COMERCIO

Se encarga de la compra y venta de Papel del Estado y demas valores.—Intervención gratis en operaciones de préstamos con el Banco de España.—Administraciones de fincas.—Seguros de todas clases.

CASTELAR, 16, (antes RUANUEVA)

Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas. Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

REAL, 30

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

Talleres de Fotograbado

— DE —

PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUÑA—REAL, 61

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, á prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

TARJETAS desde UNA peseta el ciento, se hacen donde se edita este semanario.

CASA CABANAS

(FUNDADA EN 1850)

AGUDIN Y ROMAY

(SUCEORES)

SAN ANDRES, 73

Loza, vidrio, porcelana y cristal.—Servicios de cristal.—Juegos corveza.

La casa que más surtido tiene en novedades para regalos y á precios económicos.

NADIE COMPRE SIN VISITAR ESTA CASA

EDUARDO DANS

Importador exclusivo del «Rom Bacardi»
Comestibles finos

Cantón Pequeño, 17

Fotografía Moderna

REAL, 86.—Coruña

Garantizado el exacto parecido.
Perfección y economía.